

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«*св*» 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теоретический курс немецкого языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Немецкий язык и второй
иностраннный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 3-4 (6-7 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины «Теоретический курс немецкого языка» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология. Немецкий язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18 октября 2013 г. № 544н (с изменениями от 5 августа 2016 г. N 422н).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат филологических наук, доцент
Скляр Наталья Владимировна
преподаватель кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»
Удодова Анастасия Викторовна

Утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии
Протокол от «15» января 2024 г. № 6


Заведующий кафедрой
романо-германской филологии


(подпись) Н.В. Скляр

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института
филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» января 2024 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии

Института филологии и социальных коммуникаций 
(подпись) О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим отделом


(подпись) В.В. Савенков

Структура и содержание учебной дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – выработать у обучающихся теоретическое осмысление грамматического и фонетического строя немецкого языка и особенностей его функционирования; расширить их кругозор, развить творческое научное мышление и критический подход к теоретическим положениям. Добиться более глубокого понимания ими закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности.

Задачи: изложить и закрепить теоретические основы фонетики и грамматики иностранного языка; систематизировать элементы фонетической теории, усвоенные студентами при изучении нормативного курса, дать им на его основе более полное знание всех компонентов фонетического строя современного немецкого языка в их системе и в сопоставлении с фонетическим строем родного языка; формировать у студентов научное представление о формальной и смысловой структуре единиц и средств, образующих грамматический строй иностранного языка; развить грамматические навыки распознавания, понимания и употребления форм и конструкций.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Теоретический курс немецкого языка» относится к обязательной части Блока 1.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знания теоретические и практические, полученные на практических занятиях предыдущих курсов, умения грамматически правильно оформить мысль, общие закономерности, специфические черты и тенденции

функционирования фонетической и грамматической системы немецкого языка;

умения владеть терминологией и использовать теоретические знания на практике, правильно использовать полученные теоретические знания на практике; грамматически правильно оформить высказываемую мысль, при этом беглость речи должна быть близкой к речи носителей языка;

навыки письменной коммуникации, анализа грамматической единицы в контексте, понимания и употребления грамматических форм и конструкций; нормативных знаний по теоретической фонетике немецкого языка, приобретённых в предшествующие годы на практических занятиях.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Введение в специальную филологию», «Практическая фонетика немецкого языка», «Практическая грамматика немецкого языка», «Практика устной и письменной речи немецкого языка» и служит основой при прохождении переводческой практики, написании курсовой и выпускной квалификационной работы.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикатором достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. ОПК-2.2. Анализирует типовые языковые	Знает: основные положения и концепции в области общего языкознания, теории языка и теории основного изучаемого иностранного языка (фонетики, лексикологии, фразеологии, грамматики, стилистики); иметь представление о современном состоянии и тенденциях развития основного изучаемого языка; фундаментальные лингвистические понятия и термины.

	<p>материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.</p> <p>ОПК-2.3. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.</p> <p>ОПК-2.4. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.</p>	<p>Умеет: применять концепции, разрабатываемые в языкознании, для анализа языковых процессов; определять место основного изучаемого языка среди генетически и типологически близких ему.</p> <p>Владеет: разнообразными методиками анализа языковых процессов; терминологическим и понятийным аппаратом речевой коммуникации; формирования понятийно-терминологической базы, необходимой для изучения частных лингвистических дисциплин.</p>
Профессиональные		
<p>ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1.1. Демонстрирует систематизированные и уверенные знания об особенностях лексических и грамматических средств, используемых в различных типах дискурса в синхронии и диахронии.</p> <p>ПК-1.2. Использует различные методы и приемы лингвистического исследования; основных положениях истории развития и современного состояния лексической и грамматической системы изучаемого языка.</p> <p>ПК-1.3. Способен комплексно описывать лексический и грамматический строй изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата.</p> <p>ПК-1.4. Уверенно и свободно владеет понятийным аппаратом изучаемых дисциплин;</p>	<p>Знает: правила чтения и произношения звуков изучаемого иностранного языка; правила расстановки ударений в изучаемом иностранном языке; особенности фонетической системы изучаемого языка; правила интонации в различных видах предложений; фонетические, лексические, грамматические, семантические особенности и тенденции развития изучаемого иностранного языка; значение, формообразование и употребление основных грамматических структур изучаемого иностранного языка; условия функционирования грамматических структур изучаемого иностранного языка в речи; основные положения истории развития и современного состояния лексической и грамматической системы изучаемого иностранного языка.</p> <p>Умеет: правильно фонетически оформить высказываемые мысли; понимать на слух спонтанную беглую речь носителя языка;</p>

	<p>навыками сопоставления и противопоставления, синтеза и анализа языковых фактов изучаемого языка.</p>	<p>логично и целостно выразить точку зрения по обсуждаемым вопросам с использованием пройденной лексики и лексико-грамматических парадигм; вести диалог проблемного характера с использованием адекватных речевых форм, изученных лексических единиц и лексико-грамматических парадигм; писать орфографически и пунктуационно правильно в пределах лексического минимума; распознавать грамматические явления с использованием пройденной грамматики; понимать и адекватно употреблять грамматические формы и структуры; уметь адекватно передавать смысл отобранных для перевода письменных материалов с соблюдением норм изучаемого иностранного языка; комплексно описывать лексический и грамматический строй изучаемого иностранного языка с использованием необходимого терминологического аппарата.</p> <p>Владеет: нормативным произношением; навыками восприятия на слух оригинальной речи в пределах изученного языкового материала, навыками чтения вслух логически правильно, выразительно, со скоростью, близкой к скорости чтения на родном языке; основными методами и приемами комплексного лексико-грамматического анализа текстов различных функциональных стилей; методикой и техникой самостоятельного употребления грамматических явлений в соответствии с целями их создания и с учетом речевой ситуации.</p>
--	---	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	180 (5 зач. ед)	-
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов), в том числе:	60	-
Лекции	20	-
Семинарские занятия	40	-
Практические занятия	-	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	6	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	58	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	62	-
Форма аттестации	экзамен	-

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

3 курс

6 семестр

Тема 1. Theoretische Phonetik als linguistische Disziplin.

Тема 2. Das Vokalsystem/Das Konsonanten System der deutschen Sprache.

Тема 3. Modifikation der Laute im Redefluss. Prosodie und prosodische Mittel.

4 курс

7 семестр

Тема 1. Die Entwicklung der Grammatik.

Тема 2. Die Morphologie. Die Wortarten.

Тема 3. Die Wortgruppe. Der einfacher Satz/zusammengesetzter Satz.

4.3. Лекции

3 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная

			форма / заочная форма
6 семестр			
1	Die Entwicklung der deutschen Phonetik. Gliederung der Phonetik im System der Wissenschaft. Der Gegenstand und Aufgaben der Phonetik.	2	-
2	Phonetik und Phonologie. Phonem/Allophon. Minimalpaare.	2	-
3	Das Konsonantensystem der deutschen Sprache. Besonderheiten der deutschen Konsonanten.	2	-
4	Das Vokalsystem der deutschen Sprache. Allgemeines. Klassifikation der Vokale.	2	-
5	Die deutschen Laute im Sprechkontinuum. Funktionen der prosodischen Mittel.	2	-
6	Segmentale versus suprasegmentale Einheiten. Gliederung des deutschen Satzes in Syntagmen.	1	-
7	Intonationssystem im Deutschen. Das Wesen der Intonation. Allgemeines.	1	-
Итого:		12	-

4 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно- заочная форма / заочная форма
7 семестр			
1	Die Entwicklung der deutschen Grammatik. Theoretische Grammatik als linguistische Disziplin. Ihr Gegenstand und Aufgaben. Der Gegenstand der Morphologie.	2	-
2	Die Wortarten im Deutschen. Probleme der Klassifikation. Klassifikation des Verbs im Deutschen. Grammatische Kategorien des Verbs.	2	-
3	Das Substantiv im Deutschen. Nominale Wortarten.	2	-
4	Unveränderliche Wortarten im Deutschen. Gegenstand der Syntax.	2	-
Итого:		8	-
Всего за курс обучения:		20	-

4.4. Семинарские занятия

3 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно- заочная

			форма / заочная форма
6 семестр			
1	Die Entwicklung der Phonetik. Der Gegenstand der theoretischen Phonetik. Wechselbeziehungen zwischen Phonetik und anderen sprachwissenschaftlichen Disziplinen.	2	-
2	Phonetik und Phonologie. Aufgaben und Funktionen.	2	-
3	Das Vokalsystem der deutschen Sprache. Allgemeines. Klassifikation der Vokale.	2	-
4	Besonderheiten der deutschen Vokale.	2	-
5	Das Konsonantensystem der deutschen Sprache.	2	-
6	Besonderheiten der deutschen Konsonanten.	4	-
7	Normative Phonetik	2	-
8	Das Phonemssystem im Redefluss. Modifikationen der Laute im Kommunikationsprozess.	4	-
9	Arten der Koartikulationsprozesse im Redefluss. Die Typen von Assimilation.	4	-
Итого:		24	-

4 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
7 семестр			
1	Die Entwicklung der Grammatik. Der Gegenstand der theoretischen Grammatik. Wechselbeziehungen zwischen Grammatik und anderen sprachwissenschaftlichen Disziplinen.	2	-
2	Morphologie und ihr Gegenstand. Grundbegriffe der Morphologie.	2	-
3	Das System der Wortarten im Deutschen. Zehn-Wortarten-Lehre der traditionellen Grammatik.	2	-
4	Das Verb. Paradigmatik des Verbs. Strukturell-semantische Subklassen der Verben. Die Valenz der Verben. Die grammatischen Kategorien des Verbs.	2	-
5	Das Substantiv. Paradigmatik des Substantivs. Strukturell-semantische Subklassen der Substantive. Die grammatischen Kategorien des Substantivs. Der Artikel.	2	-
6	Die nominalen Wortarten im Deutschen. Das Adjektiv. Das Numerales.	2	-

7	Unveränderliche Wortarten im Deutschen.	2	-
8	Syntax. Die Wortgruppe. Die Wortreihe. Die Wortfügungen.	2	-
Итого:		16	-
Всего за курс обучения:		40	-

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

3 курс

Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
6 семестр			
Die Grundzüge der deutschen Standardaussprache.	составление таблицы	10	-
Stilistische Varianten der Vokal- und Konsonantenphoneme in der deutschen Standardaussprache.	устный доклад	10	-
Arten der Grundlagen der Lautmodifikationen im Redefluss.	составление опорных схем	10	-
Der Deutsche Wortakzent im Vergleich zum Russischen	конспект, сравнительная характеристика	11	-
Итого:		41	-

4 курс

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
7 семестр				
9	Die deutsche Grammatik. Historischer Übersicht.	составление таблицы	10	-
10	Die Prinzipien der Gliederung des Wortschatzes (Das semantische Prinzip;	устный доклад	11	-

	Das morphologische Prinzip; Das syntaktische Prinzip; Das komplexe Prinzip)			
Итого:			21	-
Всего за курс обучения:			62	

4.7. Курсовые работы

Дисциплиной предусмотрена курсовая работа по следующим приблизительным темам:

1. Информационные технологии: их влияние на словарный состав немецкого языка.
2. Словарный состав языка и новые формы общения: (язык SMS, Интернет-форумов, электронных сообщений).
3. Основные тенденции словообразования в языке немецкой молодежи.
4. Фонетические особенности поэтического перевода (на материале немецкого и русского языков).
5. Проблемы перевода заимствований.
6. Лингвистические особенности обучения грамматике иностранного языка учащихся общеобразовательных организаций.
7. Сравнительный анализ метафорических и метонимических наименований в немецком и русском языках.
8. Проблемы подбора немецких эквивалентов англоязычных слов в области высоких технологий.
9. Улучшения и ухудшения значений слов в языке современной немецкой прессы.
10. Функционирование англицизмов в современном немецком языке.
11. Способы перевода деепричастий и деепричастных оборотов русского языка на немецкий язык
12. Аргументы в современном немецком языке.

13. Заимствования как источник пополнения словарного состава современного немецкого языка.

14. Прагматический потенциал современной немецкой медиарекламы.

15. Неологизмы в современном немецком языке.

16. Диалектная лексика в современном немецком языке.

17. Особенности обучения аудированию на уроках немецкого языка в начальной школе.

18. Роль метафоры в современном немецком словообразовании (на примере политических текстов).

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Пассивные: лекция, устный опрос, экзамен.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему), подготовка к диспуту.

Интерактивные: участие в семинарских занятиях, аудиторное обсуждение текстов, проектирование дискуссии, участие в дискуссии.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим семинарские занятия по дисциплине в различных формах:

- метод опроса;
- проверка заданий для самостоятельной работы;
- тестирование по каждой теме;
- устный опрос терминов по теме;

- устные ответы студента на семинарских занятиях;
- итоговый контроль.

Промежуточный контроль по результатам дисциплины проходит в форме экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка [Текст] : сопоставительная типология нем. и рус. яз. / Б.А. Абрамов. – М. : ВЛАДОС, 2001. – 288 с. – Текст. нем., рус.
2. Зиндер Л.Р. Теоретический курс фонетики современного немецкого языка [Текст] : учеб. пособие / Л.Р. Зиндер. – М. : Издат. центр "Академия", 2003. – 160 с.
3. Козьмин О.Г. Теоретическая фонетика немецкого языка: Учеб. для студ. лингв. вузов и фак. ин. яз. / О.Г. Козьмин ; Т.С. Богомазова. – М. : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2004. – 256 с.
4. Москальская О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка [Текст] : учеб. для студ. высш. учеб. заведений = Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / О.И. Москальская. – М. : Издат. центр "Академия", 2004. – 352 с.

б) дополнительная литература:

1. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. 6-е изд. / И.П. Тагиль – СПб. : КАРО, 2008. – 496 с.
2. Цахер О. Х. Фонетика немецкого языка [Текст] : теоретический курс / Цахер О. Х.. – Л. : Просвещение, 1960. – 203 с.

3. Essen O. Allgemeine und Angewandte Phonetik : Mit 37 Abbildungen / Essen O.. – 3. durchgesehene und erweiterte Auflage. – Berlin : Akademie-Verlag, 1962. – 228 с.
4. Phonetik aktuell: Kopiervorlagen / G.J.S. Bunk. – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2005. – 87 S.
5. Wörterbuch des deutschen Aussprache [Text] / E. – M. Krech, Ed. Kurka, H. Stelzig. – Leipzig : Veb Bibliographisches Institut, 1974. – 549 с.

в) Интернет-ресурсы:

1. <http://ru.scribd.com/doc/58082076/Theoretische-Phonetik>
2. <http://www.studygerman.ru/online/manual/>
3. <http://phonetik.sprachsignale.de/phonetiklernen.html>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Комплект электронных презентаций, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Директор / декан (Фамилия, инициалы, подпись)